

P-touch

# H107/H108 Brugsanvisning

Dansk

Med din P-touch H107/H108 kan du oprette labels til mange forskellige formål. Vælg mellem de mange rammer, tegn størrelser og typografier for at designe dine helt egne fantastiske labels. Det store udvalg af tilgængelige tapekassetter gør det desuden muligt at udskrive labels i forskellige bredder og i spændende farver. Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, inden du begynder, og opbevar den på et let tilgængeligt sted, så den kan bruges igen senere.

Ver. 01

## Sikkerhedsforanstaltninger

### ADVARSEL

Angiver en potentielt farlig situation, der kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade, hvis den ikke afværges.

**Følg disse retningslinjer for at undgå risiko for brand, forbrændinger, person- og maskinskade, elektrisk stød, ødelæggelser, overophedning, unormale lugte eller røg.**

- Rør ikke ved P-touch i tordenvejr.
- Brug ikke P-touch på steder med høj luftfugtighed som f.eks. i badeværelser.
- Undgå, at P-touch-batterierne bliver våde, f.eks. fordi de håndteres med våde hænder, eller fordi der spildes væske på dem.
- Hvis væske, der lækker fra batterierne, kommer i kontakt med øjnene, kan det medføre blindhed. Skyl derfor straks med rigeligt rent vand, og søg derefter lægehjælp.
- P-touch-batterierne må ikke skilles ad eller modificeres.
- Lad ikke en metalgenstand komme i kontakt med både plus- og minusenderne af et batteri.
- Anvend ikke skarpe genstande som f.eks. en pincet eller en metalgulepen til at udskifte batterierne.
- Kast ikke batterierne ind i åben ild eller udsæt dem for varme.
- Fjern batterierne med det samme, og hold op med at bruge P-touch, hvis der forekommer unormale lugte, varme, misfarvning, deformation eller andre usædvanlige forhold under brug eller opbevaring.
- Brug ikke et beskadedt eller lækende batteri, da væsken kan komme på hænderne.
- Undlad at bruge et deformert eller lækende batteri eller et med en beskadedt label. Der er mulighed for udvikling af varme.

### FORSIGTIG

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i mindre eller moderate personskader, hvis den ikke undgås.

**Følg disse retningslinjer for at undgå personskade, lækage, forbrændinger eller varme.**

- Når P-touch ikke bruges, skal den opbevares utilgængelig for børn. Sørg også for, at børn ikke putter dele af din P-touch eller labels i munden. Søg straks lægehjælp, hvis en genstand er blevet slugt.
- Rør ikke ved nogen metaldele nær printhovedet umiddelbart efter udskrivning.
- Rør ikke ved knivbladet.
- Hvis væske fra batteriet kommer på huden eller tøjet, skal den omgående skylles af med rent vand.
- Fjern batterierne, hvis P-touch ikke skal bruges.
- Brug kun de angivne batterier. Brug ikke kombinationer af gamle og nye batterier eller kombinationer af forskellige typer, forskellige opladningsniveauer, forskellige producenter eller forskellige modeller. Isæt ikke et batteri med omvendte plus- og minuspoler.
- Pas på ikke at tabe eller slå på P-touch.
- Tryk ikke på LCD-displayet.
- Sæt ikke fingrene ind i P-touch, når du lukker kassettedækslet.
- Før der bruges Ni-MH genopladelige batterier, skal instruktionerne for disse batterier og batteriladeren læses grundigt. Sørg for at bruge dem korrekt.
- Hvis du bruger Ni-MH genopladelige batterier, skal batterierne oplades med en specialiseret batterilader, før de anvendes.

## Almindelige forholdsregler

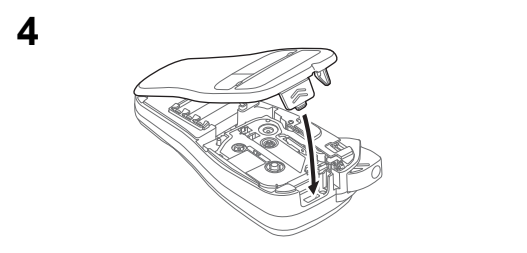
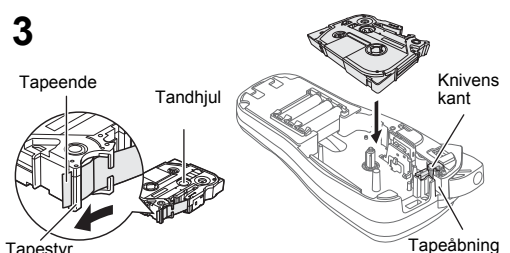
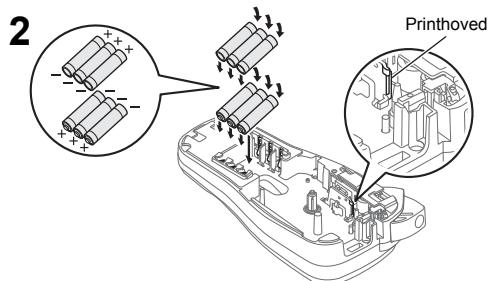
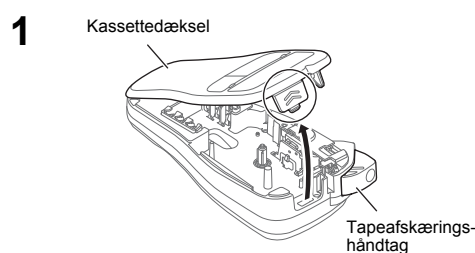
- Afhængig af sted, materiale og miljøforhold kan labelen blive revet af eller blive uafteglet, farven kan ændres eller den kan blive overført til andre objekter. Inden en label bruges, skal omgivelserne og materialet kontrolleres.
- Undlad at bruge P-touch på nogen måde eller til noget formål, som ikke er beskrevet i denne Brugsanvisning. Dette kan resultere i ulykker eller skader på P-touch.
- Brug kun Brother TZe-tape med din P-touch. Brug ikke tape, der ikke har mærket **TZe**.

- Rengør P-touch med en blød, tør klud; anvend aldrig sprit eller andre organiske opløsningsmidler.
- Brug en blød klud til rengøring af printhovedet. Rør aldrig direkte ved printhovedet.
- Anbring ikke fremmedlegemer i nogen del af din P-touch.
- Placer ikke din P-touch eller batterierne i direkte sollys eller regn, i nærheden af varmeapparater eller andre apparater eller på steder med meget høje eller lave temperaturer (f.eks. på instrumentbræt eller bag i en bil). Undgå steder med høj luftfugtighed eller meget støv.
- Tryk ikke for hårdt på knivvarmen.
- Forsøg ikke at udskrive labels ved hjælp af en tom tapekassette. Det beskadiger printhovedet.
- Træk ikke i tapen under udskrivning eller fremføring. Det vil beskadige tapen og din P-touch.
- Alle data, der er gemt i hukommelsen, går tabt ved fejl, ved reparation af din P-touch, eller hvis batteriet løber tør for strøm.
- P-touch er ikke udstyret med en opladningsfunktion til genopladelige batterier.
- Længden af den udskrevne label kan afvige fra den viste labellængde.
- Der placeres en beskyttende klar plastræk på displayet ved fremstilling og forsendelse. Denne mærkat skal fjernes før brug.
- Når strømmen er afbrudt i mere end minutter, vil al tekst, formatindstillinger og eventuelle tekstfiler gemt i hukommelsen, blive slettet.

### Overensstemmelseserklæring

(kun Europa/Tyrkiet)  
Vi, Brother Industries, Ltd., 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan erklærer, at dette produkt stemmer overens med de grundlæggende krav i alle relevante direktiver og regler, som anvendes i EU. Overensstemmelseserklæringen kan downloades fra Brothers support-website. Besøg [support.brother.com](http://support.brother.com), og:  
• vælg "Manualer"  
• vælg din model  
• vælg "Overensstemmelseserklæring"  
• klik på "Download"  
Erklæringen downloades som en PDF-fil.

## Strømforsyning og tapekassette



**Åbn kassettedækslet ved at trykke på det ovenfor angivne område øverst på din P-touch.**

Hvis der allerede er installeret en tapekassette, skal du fjerne den ved at trække den lige opad. Hvis batterierne allerede er installeret, skal de fjernes.

- Sørg for, at der er slukket for strømmen, når du udskifter batterierne eller tapekassetterne.

**Sæt seks nye AAA-alkalinebatterier (LR03) eller fuldt opladede Ni-MH-batterier (HR03) i, og sørg for, at deres poler peger i de rigtige retninger. Brugere af alkalinebatterier: Udskift altid alle seks batterier samtidig og med helt nye batterier. Brugere af Ni-MH-batterier: Udskift altid alle seks batterier samtidig og med fuldt opladede batterier.**

### BEMÆRK!

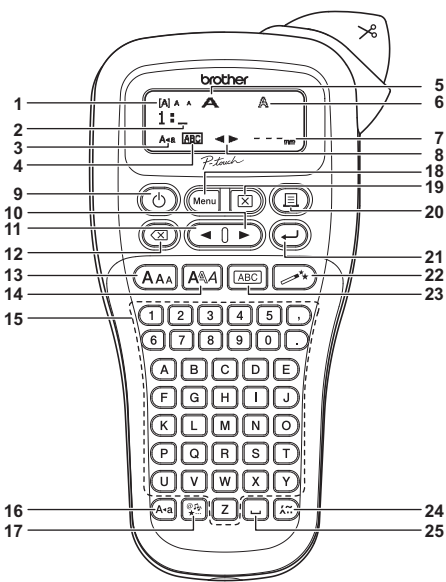
Besøg os på [support.brother.com](http://support.brother.com) for at se de seneste oplysninger om anbefalede batterier.

**Indsæt en tapekassette, og sørg for, at den klikker på plads.**

- Kontroller, at enden af tapen føres frem under tapestyret.
- Brug kun Brother TZe-tape med din P-touch.

**Luk kassettedækslet omhyggeligt, og sørg for, at det klikker på plads.**

## Display og tastatur



- Størrelse
- Markør
- Store bogstaver
- Understreg/Ramme
- Bredde
- Typografi
- Labellængde
- Hvis der er valgt en bestemt labellængde, vises også.
- Vejledning (venstre, højre)
- Tænd/sluk-tast
- Markørtast: Højre
- Markørtast: Venstre
- Tilbagetast
- Størrelsestast
- Typografitast
- Tegntaster
- Store bogstaver-tast
- Symboltast
- Menu-tast
- Ryd-tast
- Udskriv-tast
- Enter-tast
- Funktionstasten autodesign
- Rammetast
- Accenttast
- Mellemrumstast

### BEMÆRK!

- Displayet viser én række med 12 tegn; den tekst, du indtaster, kan imidlertid være op til 80 tegn lang.
- Mens du vælger indstillingerne, skal du trykke på mellemrumstasten for at gå tilbage til standardindstillingen.

- Udskrifts-forhåndsvisningen er et genereret billede af labelen og kan afvige fra den faktiske label, når den udskrives.
- Den labellængde, der vises på displayet, kan variere fra den faktiske labellængde, når den udskrives.

## Specifikationer

**Mål:** (B x D x H) Ca. 110 (B) x 208 (D) x 59 (H) mm

**Vægt:** Ca. 390 g (uden batterier og tapekassette)

**Strømforsyning:** Seks AAA-alkalinebatterier (LR03),<sup>\*1</sup> Seks AAA Ni-MH-batterier (HR03)<sup>\*1</sup>

**Tapekassette:** Brother TZe tape (bredde) 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm

<sup>\*1</sup> Besøg os på [support.brother.com](http://support.brother.com) for at se de seneste oplysninger om anbefalede batterier.

## Startindstillinger

### 1 Start din P-touch.

Sørg for strømforsyning ved at bruge seks AAA-batterier, og tryk derefter på .

### 2 Indstil sproget.

[Menu] → [Sprog] → [English/Español/Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Nederlands/Norsk/Polski/Português/Portug. (BR)/Română/Slovenski/Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/Čeština/Dansk/Deutsch]

### 3 Indstil måleenheden.

Standardindstillingen er [mm].

[Menu] → [Enhed] → [tommer/mm]

### BEMÆRK!

- Din P-touch slukkes automatisk, hvis der ikke trykkes på nogen taster inden for fem minutter.
- Tryk på for at annullere en handling.

## Fejlfinding

### ► Fejlmeldelse

Meddelelse	Arsag/løsning
Lavt batteri	Batterierne er ved at løbe tør for strøm. Hvis du bruger AAA-alkalinebatterier: Udskift dem med nye batterier. Hvis du bruger Ni-MH-batterier: Oplad dem helt.
Batteri opbr	De installerede batterier er løbet tør for strøm.
Ugyldig!	Det indtastede tal er ugyldigt som labellængde. (Dette vises ikke i autodesign.)
Ingen tekst!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Du forsøgte at udskrive en tekstfil, men der er ingen data gemt i hukommelsen.</li> <li> trykkes ned, når der ikke er indtastet nogen tekst.</li> <li>Du forsøgte at vælge Vis udskrift af tekst eller Kabellabel, mens der ikke er indtastet nogen tekst.</li> <li> blev trykket ned, mens der ikke er indtastet nogen tekst under brug af DECO MODE eller autodesign.</li> </ul>
Liniegrænse!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Du forsøgte at indtaste en tredje linje ved at trykke på .</li> <li>Du forsøgte at udskrive eller få vist to linjer tekst, mens der var installeret 3,5 eller 6 mm tape. Installer en større størrelse tape.</li> </ul>
Ingen kass.!	Du forsøgte at udskrive en label, mens der ikke var installeret en kassette.

Meddelelse	Arsag/løsning
Afskær.fejl!	Tapeafsikringshåndtaget blev brugt midt i udskrivningsprocessen.
Tekst fuld!	Det maksimale antal tegn (80 tegn for almindelig tekst, 50 tegn for autodesign og DECO MODE) er allerede indtastet.
Tekst lang!	Med funktionen DECO MODE: Eftersom antallet af indtastede tegn overstiger labellængden, skal teksten reduceres. Alle andre funktioner: Eftersom antallet af indtastede tegn overstiger labellængden, skal teksten reduceres, eller du kan vælge [Auto] som labellængde.
Ej ramme OK?	Udskrivning på 3,5 mm tape med ugyldig rammeindstilling valgt. (Vælg  for at udskrive uden ramme eller  for at annullere).
Fremfør OK?	Tapen fremføres efter udskrivning, når [Kædeprint] er valgt. Se "Indstilling af margener".
Isæt 12 mm!	Kun 12 mm tape kan bruges i funktionen DECO MODE.
Fork. tape!	Brug en tapekassette med mærket <b>TZe</b> .

### ► Fejlafhjælpning

Problem	Løsning
Displayet forbliver tomt, når du har tændt for din P-touch.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller, at batterierne er sat korrekt i.</li> <li>Hvis batterierne er løbet tør for strøm, skal de udskiftes.</li> </ul>
Når labelen udskrives, er der for meget margen (plads) på begge sider af teksten.	Se "Indstilling af margener" i denne brugsanvisning, og vælg [Halv] eller [Smal] for at gøre labelens margener mindre.
P-touch udskriver ikke, eller de udskrevne tegn er ikke korrekte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller, at tapekassetten er sat korrekt i.</li> <li>Udskift tapekassetten, hvis den er tom.</li> <li>Kontroller, at kassettedækslet er helt lukket.</li> </ul>
Indstillingen er blevet slettet af sig selv.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis batterierne er løbet tør for strøm, skal de udskiftes.</li> <li>Hvis der slukkes for strømmen i mere end tre minutter, går al tekst og formatering på displayet tabt. Indstillingerne for sprog og enhed ryddes også.</li> </ul>
Der er en blank vandret linje på den udskrevne label.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der kan være støv på printhovedet. Fjern tapekassetten, og brug en tør vatpind til forsigtigt at tørre printhovedet med en op- og nedadgående bevægelse.</li> <li>Printhovedet kan nemmere renses, hvis rengøringskassetten til printhovedet (TZe-CL3) (ekstraudstyr) bruges.</li> </ul>

Problem	Løsning
Din P-touch er "låst" (dvs. der sker ikke noget, når der trykkes på en tast, selvom P-touch er tændt).	Se "Nulstilling af P-touch".
Maskinen slukker, når du forsøger at udskrive.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Batterierne kan være opbrugt. Udskift dem.</li> <li>Kontroller, at batterierne er sat korrekt i.</li> <li>Hvis batterierne er løbet tør for strøm, skal de udskiftes.</li> </ul>
Tapen fremføres ikke korrekt eller sætter sig fast inde i din P-touch.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller, at enden af tapen føres ud under tapestyrene.</li> <li>Afsikringshåndtaget bruges under udskrivning. Rør ikke ved afsikringshåndtaget under udskrivning.</li> </ul>
Alle tekst- og formatindstillinger skal ryddes for at oprette en ny label.	Tryk på , og vælg [Tekst&format].
Displayet er indstillet med et forkert sprog.	Se "Startindstillinger".

### Kontaktoplysninger

Kontakt kan variere fra land til land. Se webstedet på [www.brother.eu](http://www.brother.eu)

